

# ПРОТОКОЛ

№ 130

гр. Чирпан, 11.10.2023 г.

**РАЙОНЕН СЪД – ЧИРПАН, СЪСТАВ II**, в публично заседание на  
единадесети октомври през две хиляди двадесет и трета година в следния  
състав:

Председател: Тихомир К. Колев

при участието на секретаря Донка Д. Василева  
и прокурора П. Й. Й.

Сложи за разглеждане докладваното от Тихомир К. Колев Наказателно дело  
от общ характер № 20235540200408 по описа за 2023 година.

На именното повикване в 14:50 часа се явиха:

ВНОСИТЕЛ РАЙОННА ПРОКУРАТУРА – Стара Загора, ТО - Чирпан –  
представявани от прокурор П. Й..

ОБВИНЯЕМ – С. С. /STODERTS SANDIS/ – лично и с адв. Д. В. - от АК Бургас.

В залата присъства преводача от латвийски език С. К.

Съдът намира, че следва да назначи преводач на обвиняемия С. С. /STODERTS  
SANDIS/, който е латвийски гражданин, поради което и на осн. чл. 21, ал. 2 и Глава  
тридесета „а“ от НПК

## О П Р Е Д Е Л И :

НАЗНАЧАВА за преводач от български на руски език на обвиняемия С. С.  
/STODERTS SANDIS/ – преводача, С. К., ЕГН \*\*\*\*\* адрес: \*\*, без родство.  
Предупреден за задължението по чл. 395е, ал. 4 от НПК. Обещава да даде верен превод.

ПРОКУРОР – Да се даде ход на делото.

Адв. В. - Да се даде ход на делото.

ОБВИНЯЕМ С. С. /STODERTS SANDIS/, чрез преводача С. К. – Да се даде ход на  
делото. Желая да ме защитава адв. В. от АК – Бургас.

Съдът намира, че не са налице процесуални пречки за даване ход на делото, поради  
което

## О П Р Е Д Е Л И :

ДАВА ХОД на делото.

СНЕ СЕ САМОЛИЧНОСТТА на обвиняемия, чрез преводача С. К..

ОБВИНЯЕМ – С. С. /STODERTS SANDIS/, роден на \*\*\*\*\*г. в гр. \*\*,

Република Латвия, с персонален номер \*\* Латвийски гражданин, неженен, неосъждан, безработен, средно образование,

ПРОКУРОР - Г- н съдия, на осн. чл. 381 от НПК между РП- Чирпан, между обвиняемия чрез преводач С. К., защитника му - адв. В. и РП Ст. Загора, ТО Чирпан е постигнато споразумение относно наказанието, което следва да му бъде наложено за престъплението, което е извършил. Имуществени щети от престъплението няма. Същото не противоречи на закона и морала и моля да го приемете и одобрите.

АДВ. В. - Между РП – Стара Загора, ТО Чирпан, обвиняемия, чрез преводач С. К. и чрез мен, като защитник е постигнато споразумение на осн. чл. 381 от НПК. Моля да приемете и одобрите същото, като не противоречащо на закона и морала. Щети от престъплението няма.

ОБВИНЯЕМ С. С. /STODERTS SANDIS/, чрез преводача С. К. – Подписа под споразумението е мой. Разбирам обвинението. Признавам се за виновен и разбирам последиците от споразумението. Зная, че същото има сила на присъда, влиза в сила от днес и не може да бъде обжалвано пред по- горна инстанция. Доброволно съм го подписал. Отказвам се от разглеждане на делото по общия ред.

Ние страните се споразумяваме окончателно за следното:

Обвиняемият С. С. /STODERTS SANDIS/ се признава за виновен за следното:

за това, че на 31.08.2023 год. на км.170 от Автомагистрала Тракия, в землището на гр.Чирпан, обл. Стара Загора, в посока гр.София, с цел да набави за себе си имотна облага в размер на 900 евро, противозаконно е подпомогнал чужденците:АЛИ ХУСЕИН АЛКУРДИ /ALI HUSEIN ALKURDI/, роден на 16.06.2006г. , в град Дералзор, Сирия, на 16 години , МАХАМАД ГАНАМ ИБРАХИМ /MOHAMAD GANAM IBRAHIM/, роден на 01.01.2006г. в град Халеб, МАХМУД РАМАДАН АЛМОХАМАД /MAHMUD RAMDAN ALMOHAMAD/, роден през 1994г. /не посочва дата на раждане/ в град Халеб, Сирия, РИДА МОХАМАД АЛАХМАД /RIDA MOHAMAD ALAHMAD/, роден през 2006г. /не посочва дата на раждане/ в град Халеб, Сирия , ФАДЕЛ ОМАР АЛЕБРАХИМ /FADEL OMAR ALEBRAHIM/, роден на 05.08.1998г. в град Халеб, Сирия, ФАИСАЛ ОМАР АЛЕБРАХИМ /FAISAL OMAR ALEBRAHIM/, роден през 1994г. /не посочва дата на раждане/ в град Халеб, Сирия, СУЛТАН ФАИСАЛ ХАЛИФА / SULTAN FAISAL HALIFA/ роден през 2004г. не знае дата на раждане в Гр. Халеб, Сирия , МОХАМАД ФАИСАЛ ХАЛИФА /MOHAMAD FAISAL HALIFA/ роден на 15.08.2008г. , в гр. Халеб, Сирия , на 15 години , СУЛТАН АМАР АЛЕБРАХИМ / SULTAN AMAR ALEBRAHIM/ на 15 години не знае кога е роден, в гр. Халеб, Сирия да преминават страната в нарушение на закона по смисъла на чл.19, ал.1, т.1 от Закона за чужденците в Република България (ЗЧРБ) – „Чужденец, който влиза в Република България или преминава транзитно през нейната територия, в зависимост от целта на пътуването, трябва да притежава редовен паспорт или заместващ го документ, както и виза, когато такава е необходима“, съгласно Приложение I на Регламент (ЕС) № 2018/1806 на Европейския парламент и на Съвета, като деянието е извършено чрез използването на МПС – лек автомобил марка „\*\* И Х 35 „ с български

регистрационни табели с номер А \*\* РА , рама: U5YZU81VDBL084233 ,собственост на Д. Г. Богданов ЕГН \*\*\*\*\* и е извършено по отношение на непълнолетни лица и на повече от едно лице, а именно девет лица, граждани на Сирия - **престъпление по чл.281, ал.2, т.1, предложение “първо”,т.4 , т.5 и т.6 във вр. с ал.1 от НК**

Деянито е извършено от обвиняемия при пряк умисъл.

Извършеното престъпление е доказано и обвиняемият се признава за виновен по обвинението.

Няма причинени щети от престъплението.

Налице са основанията по чл. 381 от НПК за постигане на споразумение.

В чл. 281, ал. 2 от НК за извършеното от обвиняемия престъпление по чл. 281, ал. 2, т. 1, предл. 1 т. 4 и т. 5 и т. 6 вр. ал. 1 от НК се предвижда наказание „лишаване от свобода” от две до десет години и глоба от пет хиляди до двадесет хиляди лева.

Страните по споразумението считаме, че на обвиняемия С. С. /STODERTS SANDIS/ следва да бъде наложено наказание за извършеното от него престъпление при приложение на чл. 381, ал. 4 от НПК във връзка с чл. 55, ал. 1, т. 1 от НК като му се наложат наказания под предвидения в по чл. 281, ал. 2 от НК размер, а именно наказание „лишаване от свобода“ в размер на 1 година и 10 месеца и „глоба“ в размер на 4 000 лв. и на основание чл. 281, ал. 4 от НК се налага и „глоба“ в размера на пазарната стойност на превозното средство в лева в размер на 20 500 лв.

Изтърпяването на наложеното наказание „лишаване от свобода“ на основание чл. 66, ал. 1 от НК следва да се отложи с изпитателен срок от 3 години. Възпитателна работа на условно осъдения не се налага, тъй като е чужд гражданин.

Разноските, направени в досъдебното производство в размер на общо 669.94лв. следва да се заплатят от обвиняемия.

Веществените доказателства по делото:

- лек автомобил марка и модел „\*\* И Х 35“, с рег. № А \*\* РА, с номер на рама U5YZU81VDBL084233, с контактен ключ за него
- документи за автомобила /застрахователна полица“ГО“, талон за год. Технически преглед, свидетелство за регистрация на МПС – част I I застрахователна полица „Каско“/ на съхранение в База „Тил „ ОД МВР Ст.Загора следва да бъдат върнати на собственика Д. Г. Богданов или на упълномощено от него лице.
- мобилен телефон с IMEI 356781406433842 и 356781406383799 ведно със сим карта с надпис TELEL, на съхранение в 01 РУ Ст.Загора , собственост на обвиняемия,следва да се върне на обвиняемия С. С., или чрез упълномощения му защитник адв. Д. Г. В. от АК Бургас.
- .
-

## СПОРАЗУМЕНИЕ:

ПРОКУРОР:.....

ЗАЩИТНИК: .....

П. Й.

адв. Д. В.

ОБВИНЯЕМ:.....

С. С. /STODERTS SANDIS/

ПРЕВОДАЧ : .....

С. К.

Съдът счита, че по така постигнатото между страните споразумение е постигнато съгласие по всички въпроси визирани в чл. 381 от НПК. Щети от престъплението няма. Престъплението е извършено от обвиняемия. Така постигнатото споразумение не противоречи на закона и морала, поради което същото следва да бъде одобрено, а настоящото наказателно производство прекратено. Предвид на това и на осн. чл. 382, чл. 383 от НПК, съдът

### О П Р Е Д Е Л И :

ПРИЕМА И ОДОБРЯВА постигнатото между РП- Стара Загора, Териториално отделение - Чирпан в лицето на прокурор П. Й., обвиняемият С. С. /STODERTS SANDIS/ чрез преводача С. К. и защитника му – адв. В. от АК Бургас споразумение, съгласно което:

ОБВИНЯЕМият С. С. /STODERTS SANDIS/, роден на \*\*\*\*\*г. в гр.\*\*\*, Република Латвия, с персонален номер \*\* Латвийски гражданин, неженен, неосъждан, безработен, средно образование, се ПРИЗНАВА за ВИНОВЕН в това, че на 31.08.2023 год. на км.170 от Автомагистрала Тракия, в землището на гр.Чирпан, обл. Стара Загора, в посока гр.София, с цел да набави за себе си имотна облага в размер на 900 евро, противозаконно е подпомогнал чужденците:АЛИ ХУСЕИН АЛКУРДИ /ALI HUSEIN ALKURDI/, роден на 16.06.2006г. , в град Дералзор, Сирия, на 16

години , МАХАМАД ГАНАМ ИБРАХИМ /MOHAMAD GANAM IBRAHIM/ , роден на 01.01.2006г. в град Халеб, МАХМУД РАМАДАН АЛМОХАМАД /MAHMUD RAMDAN ALMOHAMAD/ , роден през 1994г. /не посочва дата на раждане/ в град Халеб, Сирия, РИДА МОХАМАД АЛАХМАД /RIDA MOHAMAD ALAHMAD/ , роден през 2006г. /не посочва дата на раждане/ в град Халеб, Сирия , ФАДЕЛ ОМАР АЛЕБРАХИМ /FADEL OMAR ALEBRANIM/ , роден на 05.08.1998г. в град Халеб, Сирия, ФАИСАЛ ОМАР АЛЕБРАХИМ /FAISAL OMAR ALEBRANIM/ , роден през 1994г. /не посочва дата на раждане/ в град Халеб, Сирия, СУЛТАН ФАИСАЛ ХАЛИФА / SULTAN FAISAL HALIFA/ роден през 2004г. не знае дата на раждане в Гр. Халеб, Сирия , МОХАМАД ФАИСАЛ ХАЛИФА /MOHAMAD FAISAL HALIFA/ роден на 15.08.2008г. , в гр. Халеб, Сирия , на 15 години , СУЛТАН АМАР АЛЕБРАХИМ / SULTAN AMAR ALEBRANIM/ на 15 години не знае кога е роден, в гр. Халеб, Сирия да преминават страната в нарушение на закона по смисъла на чл.19, ал.1, т.1 от Закона за чужденците в Република България (ЗЧРБ) – „Чужденец, който влиза в Република България или преминава транзитно през нейната територия, в зависимост от целта на пътуването, трябва да притежава редовен паспорт или заместващ го документ, както и виза, когато такава е необходима“, съгласно Приложение I на Регламент (ЕС) № 2018/1806 на Европейския парламент и на Съвета, като деянието е извършено чрез използването на МПС – лек автомобил марка „\*\* И Х 35 „, с български регистрационни табели с номер А \*\* РА , рама: U5YZU81VDBL084233 ,собственост на Д. Г. Богданов ЕГН \*\*\*\*\* и е извършено по отношение на непълнолетни лица и на повече от едно лице, а именно девет лица, граждани на Сирия - **престъпление по чл.281, ал.2, т.1, предложение “първо”, т.4 , т.5 и т.6 във вр. с ал.1 от НК** , при приложение на чл. 381, ал. 4 от НПК във връзка с чл. 55, ал. 1, т. 1 от НК, му НАЛАГА наказание „ЛИШАВАНЕ ОТ СВОБОДА“ В РАЗМЕР НА 1 ГОДИНА И 10 МЕСЕЦА и „ГЛОБА“ в размер на 4 000 /ЧЕТИРИ ХИЛЯДИ/ лв. и на основание чл. 281, ал. 4 от НК се НАЛАГА и „ГЛОБА“ в размера на пазарната стойност на превозното средство в лева в размер на 20 500 / ДВАДЕСЕТ ХИЛЯДИ И ПЕТСТОТИН ЛЕВА/ лв.

Изтърпяването на наложеното наказание „лишаване от свобода“ на основание чл. 66, ал. 1 от НК, ОТЛАГА с изпитателен срок от 3 години.

Възпитателна работа на условно осъдения НЕ СЕ НАЛАГА, тъй като е чужд гражданин.

ОСЪЖДА С. С. /STODERTS SANDIS/, да заплати по сметка на ОД МВР Ст. Загора направените в ДП разноски в размер на общо 669.94лв.

ВЕЩЕСТВЕНИТЕ ДОКАЗАТЕЛСТВА по делото:

- лек автомобил марка и модел „\*\* И Х 35“, с рег. № А \*\* РА, с номер на рама U5YZU81VDBL084233, с контактен ключ за него.
- документи за автомобила /застрахователна полица“ГО“, талон за год. Технически преглед, свидетелство за регистрация на МПС – част I I застрахователна полица „Каско“/ на съхранение в База „Тил „, ОД МВР Ст.Загора, ДА БЪДАТ ВЪРНАТИ на собственика Д. Г. Богданов или на упълномощено от него лице.

- мобилен телефон с IMEI 356781406433842 и 356781406383799 ведно със сим карта с надпис TELEX, на съхранение в 01 РУ Ст.Загора, собственост на обвиняемия, ДА СЕ ВЪРНЕ на обвиняемия С. С., или чрез упълномощения му защитник адв. Д. Г. В. от АК Бургас.

Съдът намира, че следва да определи възнаграждение на преводача С. К., за извършения устен превод, както и за пътни и дневни разходи, поради което и на основание чл. 189, ал. 2 от НПК, във вр. с Глава четвърта от НАРЕДБА № Н-1 от 16.05.2014 г. за съдебните преводачи

#### О П Р Е Д Е Л И:

ДА СЕ ИЗПЛАТИ възнаграждение на преводача С. К. за извършения устен превод, както и за пътни и дневни разходи в общ размер на 80 (осемдесет) лева, за което да се издаде РКО.

ОСЪЖДА ОБВИНЯЕМИЯТ С. С. /STODERTS SANDIS/, да заплати по сметка на РС Чирпан направените разноси за преводач от и на латвийски език в съдебното производство в размер на 80,00 лева.

Определението е окончателно и не подлежи на обжалване и протест.

Определението за одобряване на споразумението влиза в законна сила от днес 11. 10. 2023 год.

ПРЕКРАТЯВА производството по НОХД № 408/ 2023 год. по описа на РС - Чирпан.

Съдът на основание чл. 182, ал.2от ДОПК, указва на обвиняемия С. С. /STODERTS SANDIS/, че има възможност в седемдневен срок, считано от датата на сключване на настоящото споразумение и влизането му в сила – 11.10.2023г., да заплати доброволно:

- Наложеното му наказание ГЛОБА в размер на 4 000 /ЧЕТИРИ ХИЛЯДИ/ лв. в полза на бюджета на съдебната власт, която сума да се приведе по сметка на РС Чирпан, както и на основание чл. 281, ал. 4 от НК „ГЛОБА“ в размера на пазарната стойност на превозното средство - 20 500 / ДВАДЕСЕТ ХИЛЯДИ И ПЕТСТОТИН ЛЕВА/ лв.

- по сметка на ОД МВР Стара Загора, направените по делото разноси в досъдебното производство общо в размер на разноси в размер на общо 669.94лв.

И по сметка на РС Чирпан сумата в размер на 80,00лева за преводач.

Протоколът се написа в с.з., което приключи в 15,15 часа.

Съдия при Районен съд – Чирпан: \_\_\_\_\_

Секретар: \_\_\_\_\_